

|                                                                                                           |                                                                 |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                            |  |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------|
| (1) Empfänger<br>Getrag S.p.A<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI)<br>ITALIEN                   |                                                                 |                                                                                        | (2) Eingangsvermerke<br><br><b>216141</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           | Lieferschein<br>Vorgangsnummer<br>333990<br>(4) Versanddatum<br>18.09.2018 |  |                       |
| (5) Lieferant und Absender<br>GeWIS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streitheimer Straße 22<br>86477 Adelsried |                                                                 |                                                                                        | (6) Fracht<br>frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>€ <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd Fahrz <input type="checkbox"/><br>Eilgut <input type="checkbox"/> eigen Fahrz <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           | (8) Rechnung-Nr<br><br>Rechnungsnummer<br><br>(9) vom                      |  |                       |
| (10) Ihr Zeichen                                                                                          | (11) Bestellnummer                                              | (15) Zusatz des Bestellers                                                             | (12) unsere Abteilung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (13) Hausruf              | (14) unsere Auftrags-Nr.                                                   |  |                       |
| 412                                                                                                       | 550003916301                                                    |                                                                                        | Auftragssachbearbeiteri<br>n                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | +49 (0) 8294 86094<br>832 | 2089934                                                                    |  |                       |
| (19) Versandart                                                                                           | frei (20) unfrei                                                | (21) Verpackungsart                                                                    | (22) Versandzeichen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (23) brutto               | Gesamtgewicht kg (24) (24) netto                                           |  |                       |
| Lkw                                                                                                       |                                                                 |                                                                                        | 15794SK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 835,192                   | 762,19                                                                     |  |                       |
| Versandanschrift<br>Getrag S.p.A<br>Svevatrans Srl                                                        |                                                                 |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           | (26) Abladestelle<br>14248                                                 |  |                       |
| Via dei Geranei, 21,<br>70026 Modugno (Bari)                                                              |                                                                 |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                            |  |                       |
| (27)<br>Pos                                                                                               | Sachnummer                                                      | Bezeichnung der Lieferung/Leistung<br>Verpackungseinzelheiten                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (30)<br>Menge                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (31)<br>Einheit           | (40) Empfängervermerke<br>Menge (Ist) + / - Vermerke                       |  |                       |
|                                                                                                           | 2516043980                                                      | 2516043980 Antriebswelle innen<br>010-804106 "M"<br>Charge: J-286704 2                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 711                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Stück                     |                                                                            |  |                       |
|                                                                                                           | FLC Magnum TBA-<br>PN4-203                                      | FLC Magnum TBA-501742<br>Seitenfaltenhaube PE für Klappbare<br>Gitterbox<br>PAK-700470 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Stück                     |                                                                            |  |                       |
|                                                                                                           | GETRAG-DECKEL                                                   | TBA-500088 Deckel für FLC<br>MAGNUM                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Stück                     |                                                                            |  |                       |
|                                                                                                           | Lieferbedingung                                                 | DDP -                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                            |  |                       |
|                                                                                                           | 17-01294, 18-0369, 18-00784, 18-0861/Index "M"/Rekl.2*97770-ist | 100%kontrol                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                            |  |                       |
|                                                                                                           | 1 x 711 Stück                                                   |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                            |  |                       |
|                                                                                                           |                                                                 | <b>10062553</b><br><b>500858411</b><br><b>18062740</b>                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: <b>711</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi:<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b><br>Data controllo: <b>2018</b><br>Firma: <b>[Signature]</b> |                           |                                                                            |  |                       |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                     |                                                                 | (43) Mengenprüfung                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           | (45) Empfänger                                                             |  | (46) Rechnungsprüfung |
| Datum                                                                                                     |                                                                 |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                            |  |                       |
| Name/                                                                                                     |                                                                 |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                            |  |                       |

| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Slovakia s.r.o.<br><br>Vápenická 30<br>97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI<br>SLOWAKEI                 |        |                        |        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>45009018</b><br><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)</small> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------|--|-----|--------|-------------|--------|--------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streithaimers strasse 22<br><br>864 77 Adelsried<br>Deutschland |        |                        |        | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>MATYO s.r.o.<br><br>Kukučínova 14<br>SK 97101 Prievidza<br>SLOWAKEI                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Ort Modugno (Bari)<br>Land ITALIEN                                                                       |        |                        |        | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br><br><br><b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b>                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br>Ort Prievidza<br>Land SLOWAKEI<br>Datum 18.09.2018                                              |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>Lieferschein 333989-333992,                                                                                    |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>6 Zeichen und Nummern</b><br>-                                                                                                               |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>12                                                                                                            |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>8 Art der Verpackung</b><br>FLC Magnum TBA-501742                                                                                            |        |                        |        | <b>9 Bezeichnung des Gutes</b><br>Fertige Teile: Welle aus Stahl<br>Gesamtgewicht                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                                                                                                                 |        |                        |        | <b>10 Statistik Nr.</b><br>8483109590                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>10376,00<br>10376,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>12 Umfang in m³</b>           |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>Bez. s. Nr. 9</b><br>Gefahrezettelmuster-Nr.                                                                                                 |        | <b>UN-Nummer</b><br>UN |        | <b>Verp.-Gruppe</b>                                                                                                                                                                                                                                     |  | <b>19 Zu zahlen vom:</b><br>Fracht<br>Ermäßigung -<br>Zwischensumme<br>Zuschläge<br>Nebengebühren<br>Sonstiges +<br>Zu zahlende Gesamtsumme                                                                                                                                                                                                                                            |  | Absender<br>Währung<br>Empfänger |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b>                                                                      |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>14 Rückerstattung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>15 Frachtzahlungsanweisung</b><br>frei<br>unfrei                                                                                             |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b><br><div style="text-align: right;"> <b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b><br/>         Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br/>         24 Gut empfangen Datum       </div>                                                                                                                                                                          |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>21 Ausgefertigt in</b> Prievidza      am 18.09.2018                                                                                          |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>22</b> <b>GeWiS Slovakia s.r.o.</b><br>Vápenická 30<br>SK-971 01 Prievidza<br>Unterschrift und Stempel des Absenders                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>23</b> <b>MATYO s.r.o.</b><br>Kukučínova 14<br>Prievidza 971 01<br>166: 33 398 992<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers             |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>24</b> 20 SET 2018<br>"Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>25 Angaben zur Beförderung des Gutes mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                         |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>Paletten-Absender</b> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>  |  |                                  |  | Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Euro-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  |
| Art                                                                                                                                             | Anzahl | Kein Tausch            | Tausch |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                    |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                               |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                 |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs</b>                                    |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>Paletten-Empfänger</b> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |  |                                  |  | Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Euro-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  |
| Art                                                                                                                                             | Anzahl | Kein Tausch            | Tausch |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                    |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                               |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                 |        |                        |        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz PDM0011, PD333YI<br>Anhänger                                                                             |        | Nutzlast in kg         |        | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                           |  | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Benutzte Genehmigung Nr.                                                                                                                        |        |                        |        | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EU <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |